



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.1 Zweite Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan
2025
Vorlage: VIII/2025/01688**

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt

Beschlussempfehlung:

Der Stadtrat beschließt die zweite Nachtragshaushaltssatzung und den Nachtragshaushaltsplan 2025.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.2 Aufhebung des Stadtratsbeschlusses vom 25.09.2019 zum Gewerbegebiet Halle-Tornau (VII/2019/00008)
Vorlage: VIII/2025/01659**

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt

Beschlussempfehlung:

1. Der Stadtrat beschließt, den Beschluss „Gewerbegebiet Tornau“ (Vorlage VII/2019/00008) vom 25.09.2019 aufzuheben.
2. Der Stadtrat beschließt, dass im Rahmen einer Gewerbeflächenpotentialanalyse in der Stadt Halle (Saale), welche durch die Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalekreis mbH durchgeführt wird, auch die Erschließung eines Gewerbegebietes in Halle-Tornau unter Einbeziehung des laufenden Bebauungsplanverfahrens Nr. 217 „Sondergebiet Justizvollzugsanstalt Halle, Posthornstraße“ untersucht wird. Die Ergebnisse werden dem Stadtrat als Grundlage für die Entscheidung über die Aufstellung eines entsprechenden Bebauungsplanes für ein Industrie- und Gewerbegebiet am Standort Halle-Tornau zur Verfügung gestellt.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

zu 6.3 Jahresabschluss 2023 des Eigenbetriebes Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale) Vorlage: VIII/2025/01475

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlussempfehlung:

- I. Der mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk der BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft versehene Jahresabschluss für den Eigenbetrieb Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale) für das Wirtschaftsjahr 2023 wird wie folgt festgestellt:

1. Feststellung des Jahresabschlusses

1.1. *Bilanzsumme* 84.414.697,23 EUR

1.1.1. davon entfallen auf der Aktivseite auf

- das Anlagevermögen 73.256.065,92 EUR
- das Umlaufvermögen 11.146.355,62 EUR
- die Rechnungsabgrenzung 12.275,69 EUR

1.1.2. davon entfallen auf der Passivseite auf

- das Eigenkapital 19.159.932,56 EUR
- den Sonderposten 50.905.101,14 EUR
- die Rückstellungen 9.666.413,29 EUR
- die Verbindlichkeiten 4.581.227,82 EUR
- die Rechnungsabgrenzung 102.022,42 EUR

1.1.3. Jahresfehlbetrag 193.253,89 EUR

1.1.4. Summe der Erträge 64.996.614,22 EUR

1.1.5. Summe der Aufwendungen 65.189.868,11 EUR



2. Behandlung des Jahresfehlbetrages

Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 193.253,89 EUR wird auf neue Rechnungen vorgetragen.

3. Der Jahresabschluss und die Verwendung des Jahresergebnisses werden in der vorliegenden Form beschlossen.

- II. Der Betriebsleitung des Eigenbetriebes Kindertagesstätten Halle (Saale) wird für den Zeitraum 01.01.2023 bis 09.07.2023 des Wirtschaftsjahres 2023 gemäß §19 (4) Ziff. 3 EigBG LSA Entlastung erteilt.
- III. Der Betriebsleitung des Eigenbetriebes Kindertagesstätten Halle (Saale) wird für den Zeitraum 10.07.2023 bis 31.12.2023 des Wirtschaftsjahres 2023 gemäß §19 (4) Ziff. 3 EigBG LSA Entlastung erteilt.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.4 Entlastung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH für das Geschäftsjahr 2024
Vorlage: VIII/2025/01663**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschluss:

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften der Stadt Halle (Saale) weist den gesetzlichen Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) an, dem folgenden Beschlusspunkt zuzustimmen:

Den Mitgliedern des Aufsichtsrates der Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH wird für das Geschäftsjahr 2024 Entlastung erteilt.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.5 Wirtschaftsplan 2026 der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH
Vorlage: VIII/2025/01683**

Abstimmungsergebnis: zugestimmt nach Änderungen

Beschluss:

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften der Stadt Halle (Saale) weist den gesetzlichen Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) an, in der Gesellschafterversammlung der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Wirtschaftsplan 2026 wird genehmigt.
2. Die Mittelfristplanung bis zum Jahr 2032 wird zur Kenntnis genommen.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

zu 6.6 Ermächtigung Darlehensaufnahme Vorlage: VIII/2025/01678

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlussempfehlung:

Der Stadtrat beschließt, die Stadtverwaltung zu ermächtigen, unter Berücksichtigung des § 108 in Verbindung mit § 99 Abs. 5 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA), im Rahmen der genehmigten Kreditermächtigung 2024 in Höhe von maximal 16.613.300,00 EUR und der genehmigten Kreditermächtigung 2025 in Höhe von maximal 58.383.800,00 EUR, langfristige Investitionsdarlehen mit folgenden konkreten Ausstattungsmerkmalen aufzunehmen:

Nominalbetrag:	74.997.100,00 EUR
Aufnahmezeitpunkt:	spätestens bis zum 31.12.2025
Laufzeit:	20 Jahre
Zinsbindung:	10 Jahre

Der zu zahlende Zinssatz darf dabei 4,00% p.a. nicht überschreiten.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.7 Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2025 im Fachbereich Einwohnerwesen (Begleichung der Aufwendungen für die Beschaffung von Ausweisen und Dokumenten durch die Bundesdruckerei)
Vorlage: VIII/2025/01687**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschluss:

I. Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2025 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

1.12209 Einwohnerangelegenheiten (HHPL Seite 326)
Sachkontengruppe 52* Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von 300.000 EUR.

II. Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die überplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2025 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:

Finanzstelle 25_1_330 FB Einwohnerwesen (HHPL Seite 330)
Finanzpositionsgruppe 72* Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von 300.000 EUR.

Zu I.) Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:

1.12209 Einwohnerangelegenheiten (HHPL Seite 326)
Sachkontengruppe 43* Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte in Höhe von 300.000 EUR.



Zu II.) Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

25_I-330 FB Einwohnerwesen (HHPL Seite 330)

Finanzpositionsgruppe 63* Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte in Höhe von 300.000 EUR.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.8 Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2025 im Geschäftsbereich II für den Fachbereich Sicherheit (Vergütung Leistungserbringer Rettungsdienst)
Vorlage: VIII/2025/01689**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschluss:

I. Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2025 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

1.12701 Rettungsdienst (HHPL Seite 220)
Sachkontengruppe 54* sonstige ordentliche Aufwendungen in Höhe von 550.000 EUR.

II. Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die überplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2025 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:

Finanzstelle 25_0_370_2 Brandschutz, Rettungsdienst, Katastrophenschutz (HHPL Seite 227)
Finanzpositionsgruppe 74* sonstige Auszahlungen in Höhe von 550.000 EUR.

Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:

1.12701 Rettungsdienst (HHPL Seite 220)
Sachkontengruppe 44* Privatrechtliche Leistungsentgelte, Kostenerstattungen und Kostenumlagen in Höhe von 550.000 EUR.



Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgenden Finanzstellen:

Finanzstelle 25_0_3702 Brandschutz, Rettungsdienst, Katastrophenschutz (HHPL Seite 227)
Sachkontengruppe 64* Privatrechtliche Leistungsentgelte, Kostenerstattungen und
Kostenumlagen in Höhe von 550.000 EUR.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

**zu 6.9 Antragstellung Städtebaufördermittel - Programmjahr 2026
Vorlage: VIII/2025/01535**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlussempfehlung:

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage 1-9 benannten Maßnahmen, welche sich im Haushaltsplanentwurf 2026 innerhalb der verteilbaren Finanzmasse befinden, in die Antragstellung zur Städtebauförderung für das Programmjahr 2026 aufzunehmen.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

22.10.2025

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 21.10.2025:

zu 6.10 Sozial- und Jugendhilfeplanung nach FamBeFöG LSA Vorlage: VIII/2025/01331

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlussempfehlung:

1. Der Stadtrat stimmt der Fortschreibung der Sozial- und Jugendhilfeplanung gemäß Anlage 1 nach dem Gesetz zur Familienförderung und zur Förderung sozialer Beratungsstellen des Landes Sachsen-Anhalt (FamBeFöG LSA) für die Jahre 2026 bis 2028 zu.
2. Unter dem Vorbehalt des Beschlusses des Haushaltsplanes 2026 wird dem Vorschlag der Verwaltung zum Planansatz 2026
 - a) für die Suchtberatungsstellen und
 - b) für die Ehe-, Familien-, Lebens- und Erziehungsberatungsstellenzugestimmt.

F.d.R.

Lisa Leluk
Protokollführerin